

# 台語禮拜程序

主後 2023 年 12 月 3 日上午 10 點

主禮：鍾淑惠牧師

司琴：江璧如姊妹

司禮：江淑文長老

詩歌：黃家萱姊妹

序 樂	<b>靜候上帝的話語</b> (預備心敬拜主、點燭：兒童主日學)	司琴
主 禱 文	(歌譜在公用聖詩前頁)	會眾
宣 召	詩篇 19：14	司禮
聖 詩	第 278 首〈聖徒聚集主聖殿〉	△會眾
信仰告白	新的誠命 (聖詩第 12 頁)	△會眾
祈 禱		司禮
啟 應	<b>恭受上帝的話語</b> 第 50 篇 (第 1091 頁)	司禮及會眾
讚 美	我真愛講這故事	聖歌隊
聖 經	馬可福音 13：24-37、哥林多前書 1：3-9 (現代台語譯本漢羅版新約 112、358 頁) (現代中文譯本修訂版新約 80、253 頁)	司禮
講 道	耶穌再來	主禮
祈 禱		主禮
聖 詩	<b>回應上帝的話語</b> 第 46 首〈聖主欲再臨無延遲〉	△會眾
奉 獻	(奉獻歌譜在公用聖詩前頁)	△會眾
報 告	(來賓介紹)	司禮
祝 福	第 396 首〈今欲散會，求主賜福〉	△會眾
祝 禱		主禮
阿 們 頌		△會眾
殿 樂		司琴
	<b>實踐上帝的話語</b>	

# 原民堂禮拜程序

主後 2023 年 12 月 3 日上午 10 點

主禮：葉曉芬 Ciwas 神學生

司禮：Puyang SING 牧師

司琴：Alui Djadjavac 長老

敬拜主領：弟兄-馬金生 長老

司獻/招待：王朝 弟兄



<p>奏 樂 宣 召 敬拜讚美</p>	<p><b>靜候上帝的話語</b></p> <p>詩篇 138：1-2</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. 當我抬頭仰望</li><li>2. 祢真偉大 + 我神真偉大</li><li>3. 盼望 A Processional of Hope</li></ol>	<p>司琴 馬金生 長老 弟兄-馬金生 長老</p>
<p>信仰告白</p>	<p>新的誠命</p>	<p>△會眾</p>
<p>祈 禱 聖 經</p>	<p><b>恭受上帝的話語</b></p> <p>申命記 6：4-9、11：13-15 (舊約第 153 頁)</p>	<p>司禮 司禮</p>
<p>講 道</p>	<p>真理生活化、活出神的話</p>	<p>主禮</p>
<p>回應詩與奉獻 報告介紹 頌 榮 祝 禱 阿 們 頌 殿 樂</p>	<p><b>回應上帝的話語</b></p> <p>榮耀的呼召</p> <p>新聖詩 402 首〈懇求主你引導我腳步〉</p> <p>新聖詩 643 首</p> <p><b>實踐上帝的話語</b></p>	<p>△司獻、會眾 司禮 △會眾 Puyang SING 牧師 △會眾 司琴</p>

# 頌讚禮拜程序(華語)

主後 2023 年 12 月 3 日上午 11 點 30 分

主禮：鍾淑惠牧師

頌讚團：亞薩

頌讚上主	1. 你是榮耀君王 2. 以馬內利 3. 直到主耶穌再來時候	會眾
信仰告白	使徒信經	會眾
聖經	馬可福音 13：24-37 哥林多前書 1：3-9	鄭斐娟姊妹
講道	耶穌再來	主禮
禱告		主禮
奉獻	獻上感恩	會眾
報告		鄭幸兒長老
介紹		主禮
回應詩	直到主耶穌再來時候	會眾
祝禱		主禮
靜默禱告		會眾

主領：鄭幸兒長老

爵士鼓：高言弟兄

鋼琴：賴思吟姊妹

配唱：鄭斐娟姊妹

蘇秀娟姊妹

# 教會消息

## 1. 普世聖經紀念主日

本主日為「普世聖經紀念主日」，聖經公會鍾淑惠牧師至本會請安報告及講道。請兄姊繼續關心聖經翻譯、推廣事工，持續禱告及奉獻。

聖經公會今天也會在一樓展售聖經，請兄姊踴躍支持，謝謝！

## 2. 待降節第一主日

本週是待降節第一主日，由兒童主日學小朋友點燭，主題是「期待、盼望」，期待聖誕節的來臨，也盼望主基督再來的日子。

聖誕布置由少契、荊棘、喜樂、姊契、原民堂、有志兄姊負責，大家齊心合力完成之下，讓今年待降節及聖誕節有不同的意義，透過一同為主作工實現了教會兄姊合一的團契。

## 3. 本主日召開教育組會議

本主日台語堂禮拜後，請教育組同工於教育館二樓，在長執會之前，召開教育組會議。

## 4. 本主日召開定期長執會、小會

本主日禮拜後 12:40 召開定期長執會及小會，地點在教育館二樓，請長執們留步參加。

## 5. 信仰要理班已開始上課

信仰要理班已於 11/5 開課，上課時間為每主日上午 9:00，地點在教育館一樓小教室。由吳重芸牧師授課，預定於 12/31 主日舉行聖禮典，

12/17 主日小會問道理。請準備受洗的兄姊，準時出席。

## 6. 12/17 原民堂聖誕節野外禮拜（與青少年聯合聚會）

12/17 主日原民堂舉行聖誕節野外禮拜，地點在春天農場（桃園），活動內容：野外禮拜、BBQ、大地遊戲，報名費：300 元（含保險、遊覽車與午餐），歡迎兄姊們於本週六（12/9）前向周中惠姊妹報名。

## 7. 聖誕讚美禮拜及慶祝活動

本會預定 12/24 主日上午 10:00 舉行聖誕讚美禮拜，下午 1:00 舉辦慶祝聖誕「午」會。請各團契踴躍安排表演活動，一同歡慶分享救主耶穌基督降生於世的喜樂！活動內容請提供給辦公室，以利安排表演程序。

## 8. 明年第一季事工協調會

明年（2024）第一季事工協調會將於 12/17 台語禮拜後隨即召開，地點在禮拜堂五樓會議室；請各團契會長安排明年 1~3 月事工，並於 12/13（三）前將資料傳給芭奈幹事。

## 9. 12/6 姊契心靈園地年終感恩餐會

姊妹團契心靈園地訂於本週三（12/6）中午 12:00 在一樓副堂舉行年終感恩餐會，邀請吳重芸牧師分享〈感謝有祢〉回顧並獻上感恩。歡迎兄姊踴躍參加，一同來向神獻上感恩。欲參加者請至辦公室報名登記。

#### 10. 下主日原民堂召開第 12 次同工會

下主日(12/10)主日後召開原民堂第 12 次同工會，在教育館四樓，請書記、長老、執事、團契與各組代表、聯絡人，務必出席。

#### 11. 下主日荊棘團契查經聚會

下主日(12/10)禮拜後荊棘團契有查經聚會，將由楊台鴻長老帶領查考《以賽亞書》，地點在禮拜堂五樓，歡迎兄姊參與。

#### 12. 下主日學青舉行聚會

下主日(12/10)學青舉行聚會，主題：智慧與謀略的對決(桌遊時間)，時間：12:30~14:30，邀請大家一起來鬥智鬥勇。

#### 13. 下主日詩歌創作見證分享聚會

下主日(12/10)，台語堂禮拜後，於教育館三樓，由福音詩歌創作演唱者孫惠玲姊妹，分享演唱自己原創的詩歌、分享陪伴親人失智歷程。

本次活動主題屬互動式的詩歌分享，人數 20 人，有意參加者，請在本週四(12/7)之前，向辦公室登記。

#### 14. 12/13 關懷組召開會議

12/13(三)中午 12:00，關懷組將召開會議，地點在禮拜堂一樓，請關懷組同工撥冗參加。

#### 15. 教會冷氣及音響故障不敷使用

本會教會冷氣及音響，因已屆使用年限，有故障、不敷使用的狀況。為了讓會友來教會能有好的禮拜品

質，與主更親近。請為冷氣及音響事工代禱與奉獻。

#### 16. 請兄姊關心教會經常費

本會於 9 月底結算收支報表，經常費部分仍欠 80 萬元左右。經常費乃是支持教會禮典、事務、人事、團契事工、其他等支出，請兄姊關心教會事工及奉獻。

#### 17. 祈禱會以泰澤禱告會的形式聚會

自 2023 年第一季開始，週五祈禱會於每月最後一個週五用泰澤禱告會的形式聚會，歡迎兄姊參加週五(12/29)的泰澤祈禱會。

#### 18. 東門查經班邀請兄姊參加

東門查經班由本會葉志達牧師帶領，每週三上午 9:30~11:00 及晚上 7:30~9:00 查考《以賽亞書》，目前進度至第十五章；每週日上午 8:50~9:30 查考《羅馬書》至第十四章，邀請兄姊一起來查經。

#### 19. 12 月華語主題式查經

12 月主題查經：聖經中的“約”——承諾、信任與信心。

創世記記載雅各在將死時，要兒子約瑟把手放在他的雙腿間發誓，以慈愛和誠實承諾，會將他遺體帶出埃及，葬在他的祖先埋葬的地方。

「承諾」可以簡單分為看得見的白紙黑字契約與看不見的諾言，但都必須以“慈愛和誠實”為基礎。台灣政壇最近為了兩方合與不

合，即使大家簽名的承諾都可以吵得沸沸揚揚，更何況我們要如何面對向上帝、向別人、對自己立下那沒有白紙黑字的承諾呢？

12 月起蔡尚穎長老將用以下議題帶領大家從聖經的“約”看待生活中的承諾與信任。

(1) 簽名無法綁住承諾—以慈愛和誠實看待生命之約與他人的背叛

(2) 有了上帝的承諾，為何還需要法律。既然教會中講究慈愛，還需要法規嗎？

(3) 不輕易承諾，既然答應了：看耶穌與聖經中的人物如何許下諾言

於週日 10：30～11：15 在主堂六樓查經討論，結束後 11：30 繼續參加頌讚禮拜。

## 20. 明年(2024)月曆分送給每個家庭

2024 年月曆已送達教會，每戶可索取一份。若需要第二份，請先等大家都領過後，有剩下再向辦公室索取，謝謝。

## 21. 新一期《靈命日糧》歡迎索閱

12 月～明年 2 月份《靈命日糧》，有登記的兄姊請記得到教會辦公室索取。沒有事先登記的兄姊若有需要，也歡迎至辦公室索閱。

## 22. 小組聚會照片可到教會網站瀏覽

10/29 全教會小組聚會照片，將陸續刊在週報上，而所有照片已上傳到教會網站，歡迎兄姊到教會網站逛逛瀏覽或掃描以下 QRcode。



小組聚會照片

## 23. 支持以勒農場萌福蛋

泰雅爾中會林以撒牧師所牧養的士林教會，推廣以勒有機農場「萌」福蛋一盒 10 顆，重量約一台斤，一盒 125 元；登記至 12/13(三)，預定 12/17 主日可取貨，歡迎兄姊至辦公室登記訂購。

## 24. 蘭嶼雅布書卡嫩「小犬颱風」風災募款

蘭嶼「雅布書卡嫩養護中心」，此次「小犬颱風」風災損失慘重，請兄姊為養護中心代禱及奉獻。

## 25. 玉蘭莊舉行迷你義賣會

玉蘭莊於 11/20(一)～12/15(五)上午 11：00～下午 3：00 (週一～週五)舉辦迷你義賣會。內容有和風手作小物、食品、日常生活用品等，種類繁多，歡迎兄姊踴躍參觀選購。

**地點：**玉蘭莊會所(台北市大安區信義路 3 段 190-1 號 4 樓)

**電話：**02-2709-1010

## 26. 第 61 屆大專聖經神學研究班

第 61 屆大專神研班於 10/20 開始報名，2024 年度的主題為〈Re：turn 回轉向神〉，時間為 2024/1/29～2/3，地點在新竹聖經學院，研讀經卷為《士師記》，報名費每人 3,500 元(教會全額補助)，歡迎大學生及研究生踴躍報名參加。



報名 QRcode :

## 27. 星中婦女事工部舉辦年會、慶祝聖誕暨部長就任式

七星中會婦女事工部訂於本週一(12/4)下午 1:30~4:00 在雙連教會 10 樓，舉辦年會、慶祝聖誕暨 69 屆部長、部員就任式。有報名的兄姊請記得參加。

## 28. 星中松年部慶祝聖誕暨部員就任感恩禮拜

2023 年七星中會松年部慶祝聖誕暨部員就任感恩禮拜，12/11 (一) 上午 9:30 開始報到~12:00，地點：雙連長老教會(台北市中山北路二段 111 號 10 樓)，有報名的兄姊請記得參加。

# 肢體消息與代禱事項

### 1. 為肢體：

為教會中身體欠安、心靈軟弱、接受化療的兄姊禱告，懇求上帝賞賜平安在兄姊身上，讓他們透過專業的醫療團隊得到療養與復健。

### 2. 為教會：

(1) 為 12/10 主日禮拜的服事禱告：【台語堂、頌讚】主禮：葉志達。司禮：王晨旭。司琴：柯芳稜。領詩：林鑫宏。讚美：聖歌隊。頌讚團：恩典小羊。音控：王世博、林孟鴻、陳宏德、王世博(頌)。

【原民堂】主禮：Puyang。司禮：杜秋鳳。司琴：楊立潔。敬拜主領：Alui。音控：陳恩加、Sawmah。

(2) 為教會牧者團隊、長執、同工的服務與家庭禱告，願上帝賜福在服事過程中有上帝

的帶領與恩典。

(3) 為教會進入待降節期與預備聖誕活動、教會各個團契事工、東門學苑與東門樂齡、夥伴教會禱告，懇求上帝賜福並保守教會的各項事工，榮神益人。

### 3. 為台灣／鄰舍：

為台灣明年一月的總統與立委選舉禱告，懇求上帝親自掌權在選舉的過程中，透過候選人的言行與誠信，讓人民有智慧與明辨的心，使人民選出合適的公僕。

### 4. 為世界：

繼續為俄烏戰爭、以哈戰爭、加薩地區的人民平安以及緬甸北部爆發多起軍事衝突來禱告，懇求上帝施恩憐憫，保守在戰亂中的百姓，醫治看顧他們的身心靈，祈願戰爭早日停息。

### 耶穌再來

經文：馬太福音 13:24-37；哥林多前書 1:3-9

1. 序言
2. 耶穌何時再來？
3. 耶穌再來的準備
4. 我怎麼準備迎接耶穌再來？
5. 大家準備好迎接耶穌再來嗎？

### 葉牧師專欄

#### 在教會生活中認識自己

接續上週，在《當我們同在一起》的第二章第二部分標題為〈教會與機構的運作原則〉中，提到了聖本篤與使徒行傳所描述的教會團體之相處必然有衝突，所帶來的兩種相對的感受：充實與失望。在許多事工中，我們享受上帝臨在所帶來的充實與喜樂；同時，在團體中，我們也經常感到失望，譬如發現在教會中追逐權力與慾望，以及在人際關係上發現許多的困難。在感受到充實的時候，必然感到信仰所帶來的美好，在感受到失望的時候，往往會唉聲嘆氣，並感到自己在教會團體中是受害者。不過，聖本篤卻認

為「失望」應該被視為教會團體的必然經驗。往往，我們誤以為只有在理想的教會團體中才能經驗到上帝，卻沒有意識到「失望」卻迫使我们尋求真實的上帝。

對於聖本篤來說，教會團體是一個「自我認識」的地方，不只是認識自己的光明面，更認識被自己壓抑的陰暗面。許多時候，我們對於教會團體的不滿，是來自於將自己的陰暗面投射在對教會團體的觀感上，譬如自己靈性不好，卻認為這個團體靈性不好等等。當我們內心感受到不滿，也是讓我們見識內心態度的時候。在教



會團體中，我們必須以自己的真實面與他人相遇，帶著自己隱藏在潛意識中的需求與陰暗面，在彼此的幫助下，讓我們用心靈與誠實站在上帝面前。最終，在自我認識當中，確信自己唯有倚靠上帝的恩典而活，也才能基於恩典維繫這個教會團體。

因此，聖本篤建議將「難以相處的弟兄姊妹」視為「醫生」，可以幫助自己發現生命的傷口。如果在教會團體中被人傷害、或被處處刁難，不要以為自己是受害者，應該當成靈性的挑戰，讓我們更謙卑面對自己的陰暗面，求上帝恩典與愛包容我們，並轉化成為生命的助力。

在教會團體中，總是有些人想要操控整個團體的走向，並宣稱自己的信仰才是正確的。這些人往往把自己的真實面隱藏在他們所堅持的思想中，但在團體中必然顯示在面具之後的真實自己。教會生活是兄姊一起走信仰的道路，而不是強迫他人聽從我們，這樣才能操練我們的謙卑與真誠。

在教會團體中，必然有強者與弱者，強者比較容易受到矚目而得到權力，弱者容易被忽視。有時候教會被強者把持住，有時候弱者卻也用某些破壞性行動來削弱教會的力量。在教會中，強者應該扶持弱者，分擔他們的弱點，解除他們的重擔，弱者因此而得著醫治，並分享強者的能力。

在教會團體中，所有的組織架構應該符合公平正義的原則。在教會中，

有先來後到之分，也有年齡之分，當然也有能力之分。往往，我們在安排職務時，總是考慮這些順序。不過，在教會團體必須讓每個成員都有平等的機會發揮自己的能力，依照他們獨一無二的特質被認真看待。因此，不只是選擇資深的成員擔任要職，也應該讓年輕人負起責任。

在教會團體中，老與少應該彼此尊重。年長者要得到晚輩的尊敬，必然要成為有智慧的長者，才配得晚輩尊敬。特別是年長的要愛護晚輩，不該羨慕晚輩的活力。所謂的「愛護」，是尊重他們對教會有不同的看見與想像，並且給予揮灑自我的空間。在教會中，「愛與尊重」是維繫教會和諧，讓教會更加合一的很重要因素。奧古斯丁曾說「你們心靈合一地生活在一起，在你們當中，彼此都尊崇上主，你們因此要成為他的聖殿。」

在教會群體中，不只是認識自己的地方，也是一個學習合宜處理衝突的地方。往往，我們認為彼此相愛，就不應該有衝突。一旦發生了衝突，我們就會用負面的角度看待衝突，彼此怨懟，且怪罪教會。不過，一個團體發生衝突，代表著有機會去面對問題，並思考如何繼續同行信仰之路。因為，在不同意見中，可能讓我們重新帶給教會活力的機會，卻因著不願意面對衝突而失去機會。

不過，「和好」與「和平」仍然是團體繼續存在的要件，聖本篤是以「和

平」與「平安」來處理「和好」的主題。他認為「和平」與「平安」是「和好」之後的和諧狀態。這也就是說，唯有正確地面對衝突與對立，並且每個人在各種衝突中面對自己的黑暗面，才有機會獲得真正的「和平」與「平安」。願意真實面對自己的黑暗面，才是一個內心平安的人；一個團體願意在衝突中確實地「和好」，才能帶給團體真正的「和平」。「和好」不只是「原諒」對方，而是重新建立彼此的關係。

從前面的分享，我們很清楚看見，

教會團體並不是理想的組織，而是彼此學習的地方。在教會生活中，我們可以認識自己，特別在衝突中，往往凸顯的是自己的「黑暗面」。若我們沒有意識到這一點，教會往往就會在某些「衝突」的循環之中，讓教會無法向前邁步。因此，我們必須要做的是，重新檢視自己，是否願意在教會生活中認識自己的「黑暗面」，並求上帝讓我們在「衝突」中，彼此和好，享受祂所賞賜的平安。

## 主日學園地

### 第十課 信仰的傳家寶

■經文：申命記 6：1~9

■教學目標：以色列人教導兒女，無論在家或出外，休息或工作，都要不斷地溫習上帝的誡命。教導學生當學習以色列人，在生活中要時時記住上帝的誡命，遵守誡命就必蒙福。

■金句：我（上主）要他們聽見我說的話，使他們學習終生敬畏我，並教導他們的兒女敬畏我。（申命記 4：10）

■給家長的一封信

親愛的家長：平安

今天（公元 2023 年 12 月 3 日）課程的主題是「信仰的傳家寶」，研經範圍是申命記 6：1~9。本課故事告訴學生，每天生活中會遇到許多無法掌握或是困難的事，考驗我們要如何用信仰的眼光來面對這些事。上帝藉由摩西將人生唯一的倚靠：「上帝的智慧」帶給以色列人和我們，期盼我們能將這份永遠的信靠——「上帝的智慧」，時刻記在我們的心中，並且世世代代流傳下去，成為每個家庭最珍貴的「傳家寶」。

願上主賜恩典與慈愛與您及家人！

■分享時光

1. 你有最喜歡的聖經故事或是聖經章節嗎？請與家人分享。
2. 詢問孩子，當有一天你成為父母，你願意帶領你的孩子認識基督信仰嗎？為什麼？



主日學線上教材

## 大家一起來上課吧！

● 廖素雲

是的，套句宜樺執事在 11 月 12 日週報文中的一句話：「來上課就對了！」

自從葉牧師在今年五、六月宣布將在教會開設查經班的時候，我是懷著一種等待而期盼的心情，盼望參加葉牧師的查經班。

當初牧師要我們填寫意願表的時候，我勾選的正是星期三早上查以賽亞書。Bingo！希望終於達成了。

其實這是我第三次查考以賽亞書。前兩次都沒認真讀完它。第一次跟著盧俊義牧師查考時，因美國的女兒出車禍，我跑去看她，順便陪她一陣時間，於是就給中斷了。第二次是在主日早上的成人主日學時間，跟著楊台鴻長老研讀。這時又遇上國外的孩子們在辛苦了一整週的工作後，總喜歡利用他們的週末給我打電話。兩地時差的關係，他們的週六傍晚正好是我們的週日早上。電話一旦通上就很難掛斷，因此我經常遲了查經班的上課時間，甚或缺席。因為聽得零零落落，不完整，對經文的了解也就有限，自己讀得很不紮實。我不知是否再有第四次查考以賽亞書的機會，所以我下定決心，這回一定要好好認真

的把握機會。

如果有人問我，我是否從頭到尾把聖經讀過一遍？我說是的！其實有些章節不只一遍，甚至三、四遍。但讀過就懂嗎？！如果沒有一位熟讀聖經的人的帶領，很多地方真是有看沒懂。在求知無門下，也只好糊里糊塗地把它給跳過去，甚至蓋上聖經不讀了。

翻閱聖經，發現自己比較熟稔的章節都是在過去的牧師帶領導讀下，才得以完成，尤其是舊約部分。

聖經被公認是世上一本極其偉大的經書。而以賽亞書正是整本聖經的濃縮版，是 17 卷先知書中最重要的一卷。據述它的神學意體非常的完整且廣泛，文學造詣也很豐富，擁有「小聖經」的稱號。以上種種，讓我更想要一窺其究竟的慾望。

很高興這次又能在自己的教會，由葉志達牧師的帶領下，再次研讀以賽亞書。

我打定主意，這一回一定要好好讀它。我還誇口自己這次要來拿個全勤獎！只是萬沒料到在上課的第二回吧，我就因為暈眩而缺課了。好在牧師的貼心，他把上課內容的完整錄音

上傳到網路上，以至於我還是可以自行補課，完全沒有缺課的疑慮。當然囉，如果可以的話，我還是寧願每週帶著愉悅的心情去上課。臨場的感覺讓我更能專心聽講，有問題可以當面直接請教牧師；同學間互相噓寒問暖，分享學習心得。這種輕鬆自在，完全沒有壓力的學習氣氛，感覺真好！

正巧，當我們讀以賽亞書的同時，也是以色列和哈瑪斯打得火烈的時候。讀以賽亞書，讓我對以哈的戰爭有更多一層的探討和了解，並且更想去追溯他們長久恩怨未了的前因後果。

謝謝葉牧師周詳的為我們準備講義，我特別喜歡他在每大段經文後加入的省思和相關個人生活歷練的小故

事。我們每個人都深深感受到葉牧師的認真和真誠，我更不敢怠慢。班上有一早從天母來的，也有其他教會的會友從內湖、新店、木柵來參加查經班的。晚上班的同學更可佩，他們都是在忙晚一整天的上班工作後，趕來參加學習的，精神可嘉！好東西總想跟更多人分享。如果你時間上允許，倘若你對以賽亞書也有興趣的話，歡迎加入我們的行列。每週三有兩班唷！早上 9：30～11：00，晚上 7：30～9：00。真希望這個查經班能生生不息，永久持續不綴。

對葉牧師辛勤為我們備課、寫講義，容我們藉此也向葉牧師由衷的說聲「謝謝」！

大家一起來上課吧！

---

## 再思聖誕節

● 鄭燕嬪

聖誕節是基督教一年一度的盛大節期。傳統聖誕節的意義源於對耶穌基督誕生的紀念，這一個宗教上的慶典，象徵著愛與和平的降臨。然而，近年來，人們開始以不同的角度詮釋耶穌的誕生，特別是強調他是一位難民的形象。

隨著時代的轉變，我們不得不正視世界上安逸與戰爭並存的現實。「耶穌是難民」的詮釋在當代更具有深刻

的意義，呼籲我們關懷和協助那些流離失所的人。這使得聖誕節不僅僅是一個宗教的慶典，更是一個提醒我們憐憫與協助他人的時刻。

在當今的世界局勢中，再思聖誕節的意義變得更加迫切。全球性的挑戰，如氣候變化、疫情肆虐和政治不穩定，使得我們需要重新思考和詮釋聖誕的價值。聖誕節不僅僅是家人團聚的時刻，更應是共同努力追求和平、

協助有需要的人的時刻。這是一個提醒我們擁有共同人類價值觀的機會，並努力創造一個更加公平和慈悲的世界。因此，今年我們教會聖誕節的佈置特別凸顯這個議題，當我們沈浸在此歡樂的節慶時，請不要忘記在這背後因為天災、饑荒和戰爭而身處在苦難和悲傷的人們。

再思聖誕節意味著超越傳統慶典的表面，深入探討其背後的宗教、社會和人道主義的價值。在這個節日季節，我們被喚起思考愛與和平的真諦，同時應將這份關懷擴展到全球，讓聖誕節的意義在當代得到更加豐富和深刻的詮釋。

## 2023 年每週讀經進度

- △12/03 (日) 台灣聖經公會 「上帝的救恩」 馬可福音 13:1-23
- △12/04 (一) 台灣聖經公會 「上帝的救恩」 馬可福音 13:24-37
- △12/05 (二) 台灣聖經公會 「上帝的救恩」 西番雅書 1:1-18
- △12/06 (三) 台灣聖經公會 「上帝的救恩」 西番雅書 2:1-15
- △12/07 (四) 台灣聖經公會 「上帝的救恩」 西番雅書 3:1-20
- △12/08 (五) 台灣聖經公會 「上帝的救恩」 耶利米書 33:1-13
- △12/09 (六) 台灣聖經公會 「上帝的救恩」 耶利米書 33:14-26

## 活動照片



20231126 學青聚會-聚餐



20231029 全教會小組聚會-第 23 組



20231126 小錢祈禱運動奉獻主日



20231126 聖誕節期布置禮拜堂前門-荊棘團契



20231126 為新生兒高李昂祝福（高李忠弟兄、胡詩穎姊妹之子）

# 台語禮拜讚美

## 聖歌隊

### 我真愛講這故事

詞：Arabella C Hankey 曲：William Gustavus Fischer 編曲：蔡昱姍

我真愛講這故事，天頂奧妙的事，  
論主極大的榮光，以及祂大仁愛，  
我真愛講這故事，因為我知是實，  
互我心安兼知足，贏過芳花甜蜜。

我真愛講這故事，愈想愈有滋味。  
世間逐項所向望，攏總及這膾比，  
我真愛講這故事，世人真多未聽，  
上帝聖經所記載，福音救人的聲。  
我真愛講這故事，上天也講這故事，  
永遠新新的故事，數念疼我的主。  
耶穌疼我我知明，因為記載佇聖經，  
細漢困仔雖軟弱，耶穌會救有替贖。

我真愛講這故事，雖然聽到熟熟，  
猶原愈楞愈嘴焦，欣慕愛聽到極，  
到佇榮光的所在，啲吟天頂的詩，  
也是紀念這故事，救主仁愛無比。  
我真愛講這故事，上天也講這故事，  
永遠新新的故事，數念疼我的主。

主耶穌疼我，主耶穌疼我，  
主耶穌疼我，數念疼我的主。



# 奉獻報告

## ●第 48 週 (2023 年 11 月 26 日)

一月定奉獻：	16 筆	63,101 元
二禮拜奉獻：	4 筆	10,800 元
三感恩奉獻：	16 筆	82,600 元
四對外奉獻：		
為七七歌仔戲團奉獻：	1 筆	1,000 元
為小錢祈禱總會婦女事工奉獻：	1 筆	500 元
為台南神學院奉獻：	1 筆	10,000 元
為台灣神學院奉獻：	1 筆	10,000 元
為玉山神學院奉獻：	1 筆	10,000 元
為活水泉教會奉獻：	1 筆	5,000 元
為夥伴教會奉獻：	1 筆	1,000 元
為蘭嶼雅布書卡嫩居家護理所奉獻：	1 筆	11,000 元
五對內奉獻：		
為姊妹團契奉獻：	1 筆	2,000 元
為東門學苑奉獻：	5 筆	6,400 元
六特別奉獻：		
為管風琴奉獻：	1 筆	1,600 元
合計：		215,001 元

## ◎為教會奉獻台幣、美金奉獻帳戶

教會抬頭、戶名：財團法人台北市東門基督長老教會統一編號：05351010  
(EAST-GATE PRESBYTERIAN CHURCH, TAIPEI)

教會地址：台北市仁愛路 2 段 76 號 (76, SEC. 2, JEN-AI ROAD, TAIPEI, TAIWAN)

銀行地址：台北市仁愛路 2 段 16 號 (16, SEC. 2, JEN-AI ROAD, TAIPEI, TAIWAN)

銀行：上海商業銀行仁愛分行 (SWIFT CODE: SCSBTWTP024)

(SHANGHAI COMMERCIAL & SAVING BANK, LTD, JEN-AI BRANCH)

上海商銀代碼：011

台幣奉獻帳號：24102000006942

美金奉獻帳號：24108000029578



# 聖工分擔

## 主日學校

聖工		本週 (12/3)	下週 (12/10)
合班	短講	賴思竹	陳孜藩
	教唱	湛濠銘	湛濠銘
	司琴	莊心彤	莊心彤
兒童級分班	幼稚	廖英茵、林孟樺 林郁昕、王愛惠、黃柏威	
	初小	林羿君、蘇如怡、劉秋梓	
	中小	李貽玲、羅雪真、賴名亮	
	高小	王晨旭、高玲玉、郭美吟	
青少年禮拜/查經		查經 廖弘源	查經 廖弘源
司會		張軒宇	翁是恩
司琴		許昱寰	張穎謙
值日		林時任	謝佳杰
青少年團契		蘇如怡	楊悅誠
青少年主日輔導		許昱寰、許立憫 翁任平、楊悅誠、葉曉芬	
成人	查經班	葉志達	葉志達
	主題查經	蔡尚穎	蔡尚穎

## 主日禮拜

聖工		本週 (12/3)	下週 (12/10)
講道		鍾淑惠	葉志達
司禮		江淑文	王晨旭
司琴		江璧如	柯芳蓀
領詩		黃家萱	林鑫宏
頌讚團		亞撒	恩典小羊
報告		鄭幸兒	林仁惠
值月	林仁惠、鄭幸兒	林仁惠、鄭幸兒	
值月	陳業鑫、王世博	陳業鑫、王世博	
招待	禮	蘇如怡、簡瑞玲	連碧玉、林孟樺
	教	陳展東、吳澳齡	王亨祿、廖素雲
關懷	禮	陳昭華	陳昭華
	教	陳慧麗	陳慧麗
司獻	台	周永祥	郭逸宏
	頌	李貽玲、王晨旭	黃幼薰、黃筱雯
獻花	台	陳月童、廖瑾瑗	鄭淑美
	台	王世博、林孟鴻	王世博、林孟鴻
音控	PPT	李安莉	陳宏德
	頌	洪斌凱	王世博
插花		李仲瑤	林羿君
茶餅會		第7、8小組	第9、10小組

## 祈禱會

日期	牧師	主理	司琴	日期	牧師	主理	司琴
本週 (12/8)	葉志達	翁得育	吳重芸	下週 (12/15)	葉志達	吳惠美	陳雅惠

## 原民堂禮拜

日期	講道	司禮	敬拜	司琴	獻詩	招待司獻	直播 PPT
本週 (12/3)	葉曉芬 Ciwias	Puyang	弟兄 馬金生	Alui	-	王朝	林惠芳 王小翠
下週 (12/10)	Puyang	杜秋鳳	Alui	楊立潔	-	林若蓮	陳恩加 Sawmah

## 原民堂家庭禮拜

日期	時間	主禮	領詩	家庭禮拜	電話	地址
本週 (12/8)	20:00	Puyang	杜秋鳳	高永清 方蘭馨	0912102571 0912788865	北市安泰街 79 巷 6 號 9 樓之 1
下週 (12/15)	20:00	預備聖誕節野外禮拜的事工				

## 本堂聚會 · 歡迎參加 (聚會中請關手機)

週	聚會項目	時間	上週人數	地點	本週內容	下週預告
主日	聖歌隊練習	上午 08:30	30	禮拜堂二樓	指揮：張紀盈長老 伴奏：溫若伶姊妹	指揮：張紀盈長老 伴奏：溫若伶姊妹
	兒童主日學校	上午 09:40	10	教育館三樓	幼稚班、國小級	幼稚班、國小級
	青少年主日禮拜/查經	上午 10:00	15	禮拜堂五樓	查經 廖弘源長老	查經 廖弘源長老
	青少年團契	上午 10:40	13	禮拜堂五樓	Kelly's Kitchen 蘇如怡姊妹	舊愛變新歡 楊悅誠弟兄
	查經班	上午 08:50	16	禮拜堂一樓	羅馬書第 14 章	羅馬書第 14 章
	主題式華語查經 (實體+線上)	上午 10:30	9 2	禮拜堂六樓	聖經中的"約"—— 承諾、信任與信心	聖經中的"約"—— 承諾、信任與信心
	主日禮拜 (實體+線上)	上午 10:00	174 39	禮拜堂二樓 網路直播	耶穌再來 鍾淑惠牧師	耐心等待人的悔改 葉志達牧師
	原住民禮拜 (華語實體+線上)	上午 10:00	33 5	教育館四樓	真理生活化、 活出神的話 葉曉芬 Civas 神學生	安慰人心的主 Puyang SING 牧師
	頌讚禮拜 (華語) (實體+線上)	上午 11:30	19 1	禮拜堂二樓 網路直播	耶穌再來 鍾淑惠牧師	耐心等待人的悔改 葉志達牧師
	會議/例會	中午 12:40		教育館二樓	長執會、小會	荊棘團契查經 原民堂同工會
	JS 團契	中午 12:30	4	教育館四樓	預備聖誕節 #1 林王象軒弟兄	查經分享預備聖誕節 #2/張皓宇弟兄
一	星中婦女合唱團	上午 09:30		禮拜堂二樓	詩歌練習	詩歌練習
二	科大聯合團契	下午 06:30		禮拜堂一樓	夜騎	讀書會
二	東門學苑	上午 09:20	120	教育館二樓	十九世紀浪漫樂派的 音樂特質與風格 展現/陳美鸞教授	日本建築與都市 曾光宗教授
四			55		聖經台灣話台灣維新 張宗隆牧師	台灣公共衛生的故事 賴美淑教授
四	東門樂齡	下午 01:30	11 12 45	禮拜堂一樓 禮拜堂一樓 教育館二樓	(一) 插花班 (二) 烘焙烹飪 (四) 體適能健康	(一) 插花班 (二) 烘焙烹飪 (四) 體適能健康
三	查經班	上午 09:30 晚上 07:30	15 13	教育館二樓	以賽亞書第 15 章 葉志達牧師	以賽亞書第 16 章 葉志達牧師
三	姊妹團契	中午 12:00		禮拜堂一樓	心靈園地：年終感恩 餐會/吳重芸牧師	心靈園地 每月第一週聚會
四	男聲詩班	晚上 07:00		禮拜堂二樓	隔週練習	指揮：潘茂涼長老
五	姊妹詩班	上午 09:40	22	禮拜堂二樓	指揮：潘茂涼長老 伴奏：蔡明靜姊妹	指揮：潘茂涼長老 伴奏：蔡明靜姊妹
	台語堂祈禱會	晚上 08:00	6	禮拜堂一樓	主理：翁得育執事 司琴：吳重芸牧師	主理：吳惠美執事 司琴：陳雅惠姊妹
	原住民家庭禮拜	晚上 08:00			高永清 & 方蘭馨家	預備聖誕節野外禮拜
日	青年團契	中午 12:30	6	禮拜堂五樓	隔週聚會	12/10 少年不要少年 白，我的心事瞎郎災